

en présentation à Tourcoing, ce film dont on a tant parlé dans le monde entier et qui met en scène la guerre vue du côté allemand, par un Allemand.

On y trouvera pas, certes, l'exaltation de l'armée, l'enthousiasme et le fanatisme de la tranchée, mais une humanité et une vérité, une vérité d'homme et de soldat, une vérité de la tranchée, le soldat, le héros, le héros de la tranchée, le héros de la mort, autant de pages saisies sur le vif.

LILLE. — Canthira Eugénie Colombe. — M^{lle} Antoinette Lousier, dont l'édifice est d'un art à la hauteur de ce qu'on peut faire entendre, comme les années précédentes, au profit du vestiaire des prisonniers, la Cantoria Eugénie Colombe, qu'elle a fondée sous le patronage de M^{lle} Edouard Colombe, venue de Valenciennes, chef d'orchestre.

Le groupe des dames et jeunes filles, qui, chaque semaine, se réunissent sous la double direction de M^{lle} Antoinette Lousier et de M. Robert Lousier pour des œuvres de charité, offrira au public une série de chœurs choisis avec le goût le plus sûr et exécutés avec toutes les qualités de rythme, de tonnerre, d'expression qui distinguent l'école de M^{lle} Antoinette Lousier.

Ce concert aura lieu le vendredi 22 mai, à 20 h. 30, dans la salle de la Société Industrielle. Les places, très nombreuses, sont à ce double but de l'art et de la charité, n'a pas oublié les auditions antérieures et ne manquera pas d'aller applaudir les artistes qui consacrent leur talent et le fruit de leurs travaux à l'œuvre si intéressante du vestiaire des prisonniers.

Les billets sont mis en vente à l'Odéon, 2, boulevard de la Liberté, et l'on pourra retirer ses places, moyennant 3 francs, à la Société Industrielle, 110, rue de l'Hôpital-Militaire, les mercredi 20 mai et vendredi 22 mai, de 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h.

ROUBAIX
60, RUE DECREME (UNIVERSAL CINEMA)
LA FAMILLE KLEFFERS, film belge sensationnel, chantant et dansant, par les célèbres Tomy Janssens. — CE BON MONSIEUR JACOB, comédie gaie interprétée par Alexander Gray, Baby Fazy, Fabe-Kyva, etc.

Cinéma Royal Leleu
LA MAISON DE LA FLECHE, grand film français avec Jean Marais, Dany Robin, etc. — TERRE DE DOUBLEUR, grand film. — LES METAMORPHOSES DE LA MAISON DES HEURES.

Maison des Tramways Strazburg
L'INSAISSISSABLE FREDY, un drame en deux actes. — L'INDOCHINA, avec Jean Gabin et son partenaire, duetiste inégalé. — L'AMOUR ET LA MORT, avec Jean Gabin et son partenaire.

LUNA-PARK
L'AMOUR ET LA MORT, avec Jean Gabin et son partenaire. — LES METAMORPHOSES DE LA MAISON DES HEURES.

CASINO DE ROUBAIX
AUJOURD'HUI : Matinée à 3 h. — Soirée à 8 h. 30. Le programme le plus formidable donné à ce jour. — Deux grands films.

FLAGRANT DELIT
avec Blanche Montel et Henry Garat
PARAMOUNT EN PARADE
avec toutes les vedettes françaises et américaines et partie en couleur.

GRANDE SEMAINE GAIE
Le film de Roubaix-Tourcoing

COLISEE Tél. 4.86 Rx
Matinée à 3 h. 30 — Soirée à 8 h.

BLANCHE MONTTEL, HENRY GARAT dans FLAGRANT DELIT
Merveilleuse comédie entièrement parlée et chantée en français.

PARAMOUNT EN PARADE
avec toutes les vedettes françaises et américaines dans

GRANDE SEMAINE GAIE
Le film de Roubaix-Tourcoing

LE HAVRE AMERIQUE
Cinéma de Roubaix

LIVERPOOL SAKELS
Cinéma de Roubaix

UPPERS NEW-YORK
Cinéma de Roubaix

Le Gouffre d'Or
PAR Maurice Boué et Ed. Aujoy

Et le temps s'écoula, lugubre. Les secondes semblaient à Monval interminables. L'horreur de sa situation lui apparaissait. La torture de la faim et de la soif était plus intense.

Et soudain, ce fut comme une pluie que son âme affluée volait comme un oiseau emprisonné dans une cage. Monval se releva. Il alla à la porte et, avec rage, il se mit à frapper jusqu'à ce que ses poings fussent couverts d'échymoses.

Un grincement amer, un judas qui s'ouvrait dans l'ombre. — Eh là ! l'homme, dit une voix de brute, vous devez souf ?

Monval regarda devant lui une tête bestiale aux mâchoires puissantes, un cou de taureau, sorte de dogue fait homme.

— Qui êtes-vous ? demanda le militaire. — Est-ce pour connaître mon nom que vous faites ce bruit d'enfer ? dit le militaire, bourru.

AU FRESNOY
Cinéma-Skating-Dancing
SEANCE PERMANENTE
de 15 h. à 23 heures
Le grand film de guerre
A L'OUEST... RIEN DE NOUVEAU
Le plus divertissant de toute l'histoire du cinéma
ATTRAICTIONS SONORES
ACTUALITES sonores et parlantes

CINEMA NOEL
Rue Jos. St. 42-43
Séances à 7 h. 45, 9 h. 15, 11 h. 15, 13 h. 15, 15 h. 15, 17 h. 15, 19 h. 15, 21 h. 15, 23 h. 15.
LA DOUCEUR D'AIMER
Musical parlant et chantant français
ACTUALITES sonores et parlantes
UNE FEMME A PASSES avec Jean Gabin et son partenaire.

Universel-Cinéma
214, Grande-Rue
CETTE SEMAINE CORSAIRES
Régimes de la mer, romans de l'océan, aventure, action, spectacle, tout en français.
MANLELA, film sonore et chantant.
ACTUALITES. Film Comique

CINÉ et DANCING JACOBS
WATFRELOS
DANCING permanent de 3 à 11 h.
LA GRANDE MARE, film parlant et chantant. — LES ACTUALITES sonores et parlantes. — LA MAISON CIBES, films, etc.

TOURCOING-HIPPODROME
CE SOIR à 8 heures 30
A L'OUEST RIEN DE NOUVEAU
Le plus grand succès de la guerre
Pathé-Journal - Actualités Fox Moviet.

GALE GAI ! BATTISSONS
SAMEDI PROCHAIN
LA NUIT EST A NOUS

OLYMPIA CINE
3-81
Matinée à 3 h. — Soirée à 7 h. 30
A L'OUEST... RIEN DE NOUVEAU
Grand film de guerre sonore
DANCING permanent de 3 à 11 h.

SPLENDID-CINE
Rue des Capucins, 11-13
Tél. 11.40
La Maison de la Flèche
LE MANNOUIN DE PARIS
Cinéma parlant

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

LA MAISON DE LA FLECHE
LE MANNOUIN DE PARIS
Cinéma parlant

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

SCALA CINE-DANCING
MONT-A-LEUX
Attention ! Retenez bien les dates
A l'Ouest, rien de nouveau
Grand film sonore
Film intégral et sans coupure

Maladies de la Femme
Vertes blanches, douleurs du bas-ventre, hémorragies, suites de couches, inflammations et dérèglements extérieurement.
RETOUR D'AGE
guérir rapidement et complètement par des remèdes à base d'extraits de plantes.
15 h. à 18 h. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.
En pharmacie, 32, rue de Valenciennes, Roubaix.

TRIBUNAUX
TRIBUNAL DE LILLE
(1^{er} CHAMBRE)
Audience du 2 mai 1931
Présidence de M. Foucart

Détournement d'objets donnés en usage. — En vertu d'une lettre constatée par un officier de la Gendarmerie, Edouard Dumont, âgé de 22 ans, domicilié à Valenciennes, a été condamné à six mois de prison et à six mois de travail forcé en vertu de l'article 405 du Code de Commerce.

Vol et recel. — Hélène Lecœur, 27 ans, sans profession, a été condamnée à six mois de prison et à six mois de travail forcé en vertu de l'article 405 du Code de Commerce.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

LA VIE SPORTIVE
Où aller aujourd'hui ?
FOOTBALL-ASSOCIATION
LES CHAMPIONNATS DU NORD
A Roubaix. — Au Parc Jean-Dubruille.
A Valenciennes. — Au Racing-Club de Valenciennes.
A Lille. — Au Stade Victor-Boucouy.
A Lille. — Au Stade du Colisée.
A Valenciennes. — Au Stade du Colisée.
A Lille. — Au Stade du Colisée.

TRIBUNAUX
TRIBUNAL DE LILLE
(1^{er} CHAMBRE)
Audience du 2 mai 1931
Présidence de M. Foucart

Détournement d'objets donnés en usage. — En vertu d'une lettre constatée par un officier de la Gendarmerie, Edouard Dumont, âgé de 22 ans, domicilié à Valenciennes, a été condamné à six mois de prison et à six mois de travail forcé en vertu de l'article 405 du Code de Commerce.

Vol et recel. — Hélène Lecœur, 27 ans, sans profession, a été condamnée à six mois de prison et à six mois de travail forcé en vertu de l'article 405 du Code de Commerce.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

COLOMBOPHILIE
CROIX. — Chemilly, organisé chez Parlin, au profit des mutilés, organisé chez Parlin, au profit des mutilés, organisé chez Parlin, au profit des mutilés.

TRIBUNAUX
TRIBUNAL DE LILLE
(1^{er} CHAMBRE)
Audience du 2 mai 1931
Présidence de M. Foucart

Détournement d'objets donnés en usage. — En vertu d'une lettre constatée par un officier de la Gendarmerie, Edouard Dumont, âgé de 22 ans, domicilié à Valenciennes, a été condamné à six mois de prison et à six mois de travail forcé en vertu de l'article 405 du Code de Commerce.

Vol et recel. — Hélène Lecœur, 27 ans, sans profession, a été condamnée à six mois de prison et à six mois de travail forcé en vertu de l'article 405 du Code de Commerce.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

COLOMBOPHILIE
CROIX. — Chemilly, organisé chez Parlin, au profit des mutilés, organisé chez Parlin, au profit des mutilés, organisé chez Parlin, au profit des mutilés.

TRIBUNAUX
TRIBUNAL DE LILLE
(1^{er} CHAMBRE)
Audience du 2 mai 1931
Présidence de M. Foucart

Détournement d'objets donnés en usage. — En vertu d'une lettre constatée par un officier de la Gendarmerie, Edouard Dumont, âgé de 22 ans, domicilié à Valenciennes, a été condamné à six mois de prison et à six mois de travail forcé en vertu de l'article 405 du Code de Commerce.

Vol et recel. — Hélène Lecœur, 27 ans, sans profession, a été condamnée à six mois de prison et à six mois de travail forcé en vertu de l'article 405 du Code de Commerce.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix.

Meurtre. — M. J. B. — 110, rue de Valenciennes, Roubaix. — M. J. B. — 110, rue